



**Awtorisasyon para sa Berbal na Pagpapahayag ng Pinoprotektahang  
Impormasyon sa Kalusugan sa Pamilya, Mga Kaibigan, o Mga Indibidwal na  
Nagbibigay ng Social Support**

Pangalan ng Kliyente \_\_\_\_\_

Petsa ng Kapanganakan \_\_\_\_\_ Mental Health # \_\_\_\_\_

Sa pamamagitan nito, pinahihintulutan ko ang DIBISYON NG MGA SERBISYO PARA SA KALUSUGAN NG ISIP NG COUNTY NG SAN MATEO na **berbal** na talakayin ang sumusunod na impormasyong nakuha sa panahon ng aking psychiatric na pagtatasa at paggamot at/o pagtatasa o paggamot sa paggamit ko ng droga at pag-inom ng alak, gaya ng isinasaad ng aking mga inisyal, sa (mga) itinalagang tao:

\_\_\_\_\_ Aking pangkalahatang katayuan sa \_\_\_\_\_ Aking pangkalahatang kalusugan ng  
\_\_\_\_\_ programa \_\_\_\_\_ katawan/isip  
\_\_\_\_\_ Aking gamot \_\_\_\_\_ Impormasyong nauugnay sa paggamot \_\_\_\_\_ Pagpapaospital  
\_\_\_\_\_ Iba pa: \_\_\_\_\_

Ang nakasaad na impormasyon sa itaas ay maaaring **berbal na talakayin** sa mga sumusunod:

Pangalan \_\_\_\_\_ Pangalan \_\_\_\_\_  
Numero ng Telepono \_\_\_\_\_ Numero ng Telepono \_\_\_\_\_  
Kaugnayan \_\_\_\_\_ Kaugnayan \_\_\_\_\_

Limitado lang ang pahintulot na ito sa pagpapahayag ng **berbal** na impormasyon. Ipinagbabawal ang pagpapahayag ng nakasaad na **berbal** na impormasyon sa sinumang taong hindi tinukoy. Magkakaroon ng bisa ang awtorisasyong ito hanggang sa 3 taon mula sa petsa kung kailan nilagdaan/pinahihintulutan ang form na ito, maliban na lang kung babawiin ang pahintulot sa kasulatan, o kung may ibang petsang tinukoy. **Petsa ng pag-expire** \_\_\_\_\_

Kliyente/Legal na Kinatawan

**Lagda/Pangalan** \_\_\_\_\_ **Petsa** \_\_\_\_\_

Kliyente/Legal na Kinatawan

Kung hindi ang kliyente ang lumagda, ang legal na kaugnayan sa kliyente ay: \_\_\_\_\_

Lagda ng **Saksi/Clinician** \_\_\_\_\_ **Petsa** \_\_\_\_\_

*(Pinagbabawalan ng batas ng California ang mga tumanggap ng iyong impormasyon sa kalusugan na muling ihayag ang naturang impormasyon maliban na lang kung mayroong nakasulat na awtorisasyon mo o kung partikular na iniaatas o pinahihintulutan ng batas. Kung pinahihintulutan mo ang paghahayag ng iyong impormasyon sa kalusugan sa isang tao na hindi legal na inaatang panatilihin itong kumpidensyal, maaari itong maihayag muli at hindi na maprotektahan.)*